

平成 28 年 9 月 29 日
商 工 中 金

「特定信用状関連保証制度」適用 商工中金が東京信用保証協会と連携して、株式会社オルター・トレード・ ジャパンのインドネシア現地法人の資金調達をサポート！

商工中金は、アジアを中心とした海外の需要を自らの成長に取り込んでいく中小企業等に対して、融資だけでなく、多様な金融サービスや各種情報の提供など海外展開に関して総合的に支援しています。

商工中金（新宿支店）は、東京信用保証協会と連携して、株式会社オルター・トレード・ジャパン（本社：東京都新宿区、代表者：上田 誠氏）のインドネシア現地法人である「PT. ALTER TRADE INDONESIA」がバンク・ネガラ・インドネシアから借入を受ける際の保証（スタンドバイ信用状の発行）を行いました。これを受けて、バンク・ネガラ・インドネシアは同現地法人に対して融資を行いました。なお、本スキームは東京信用保証協会の「特定信用状関連保証制度」を活用しています。

株式会社オルター・トレード・ジャパンは、無農薬栽培のフィリピン産バナナ（バランゴンバナナ）や自然環境を活かしたインドネシア産の養殖エビ（エコシュリンプ）など、高品質な食料品を輸入しています。また、フィリピン、インドネシア、東ティモールに現地法人を設立し、海外事業も実施しています。

今回、同社のインドネシア現地法人は、主要取引先の事業強化に伴う需要拡大を見据えて、現地通貨での運転資金の調達を計画しました。これに対して、商工中金は、東京信用保証協会と連携してバンク・ネガラ・インドネシア宛にスタンドバイ信用状を発行し、同現地法人が同行から円滑な融資を受けるための後押しをしました。

今後も商工中金は、海外に進出している、または今後進出を検討されている中小企業等の海外展開における金融ニーズに積極的に対応してまいります。

【株式会社オルター・トレード・ジャパンの概要】

所在地	東京都新宿区大久保 2-4-15	資本金	99 百万円
代表者	上田 誠	従業員数	20 名（平成 28 年 9 月現在）
業種	食料品輸入卸売業	設立	平成元年 10 月

【インドネシア現地法人（PT. ALTER TRADE INDONESIA）の概要】

所在地	Jl. Industri No. 72, Buduran, Sidoarjo, Jawa Timur, Indonesia 61252	業種	水産物の冷凍加工業及び輸出
-----	--	----	---------------